

REGRESAR A LOS NIÑOS AL CAMPO

Última actualización 30 de septiembre de 2020



OYSA se dedica a proteger la salud y seguridad de todas las personas. El propósito de este documento es brindar a los atletas, padres, entrenadores y organizaciones de fútbol información que puedan usar para ayudarlos con el desarrollo de sus protocolos de regreso a la formación en el contexto de COVID-19. Como una pauta destinada a ser utilizado por atletas y organizaciones con recursos muy diferentes, este documento no puede ser prescriptivo; más bien, debería provocar una deliberación reflexiva entre los atletas, entrenadores, personal y funcionarios del club, que utilice esta información para crear su propio plan de retorno a la formación que sea específico para su situación. Muchas de las recomendaciones se basan en reglas y regulaciones establecidas por las autoridades de salud pública, que será diferente en todo el país. Además, habrá otros desafíos logísticos de regresar a entrenamiento siguiendo COVID-19.

La información contenida en este documento no pretende ni implica sustituir el asesoramiento, el diagnóstico o el tratamiento médicos profesionales. Todo el contenido, incluido el texto, los gráficos, las imágenes y la información, se proporciona únicamente con fines informativos generales. El conocimiento y las circunstancias en torno a COVID-19 cambian constantemente y, como tal, OYSA no se responsabiliza ni asume ninguna responsabilidad por la integridad de esta información. Además, debe buscar el consejo de profesionales médicos y / o funcionarios de salud pública (en su área local) si tiene preguntas específicas sobre su regreso a los entrenamientos y competencias.

Dado el entorno cambiante de la pandemia, estas pautas pueden cambiar en cualquier momento. Estas pautas abordan las primeras fases del regreso al juego. Se seguirán pautas adicionales a medida que la pandemia de COVID-19 continúe evolucionando.

Oregon tiene un enfoque gradual para reabrir negocios y aliviar los requisitos de distanciamiento social. Las asociaciones estatales y las organizaciones relacionadas con el fútbol deben conocer y cumplir con todas las pautas y requisitos federales, estatales y locales.

Finalmente, aunque los jóvenes y sanos pueden estar sujetos a casos menos graves de COVID-19, cada caso de esta enfermedad es potencialmente mortal o que altera la vida, particularmente en aquellos con factores de riesgo que pueden ocurrir dentro de nuestras comunidades. Hasta que se erradique COVID-19, se desarrolle una vacuna o se encuentre una cura, no hay forma de eliminar el riesgo de infección. Esto siempre debe estar a la vanguardia al diseñar y considerar su regreso al programa de capacitación. Los riesgos de la participación deben comunicarse claramente a los padres y participantes en nuestros respectivos programas.

El material resaltado en amarillo es información actualizada desde el 18 de septiembre.





Plan Operativo

Los planes operativos que incluyen protocolos y planes de comunicación para entrenadores y padres deben enviarse a OYSA. No aprobamos su plan, solo nos aseguramos de que su club tenga un plan antes de regresar al campo.

Se anima a los clubes a que pongan planes a disposición del personal, los padres y los jóvenes a los que sirven. Los requisitos para una participación segura en las actividades también deben publicarse en el sitio web de la organización y en las instalaciones. Los planes deben incluir los elementos presentados en este documento con base en la orientación del Estado de Oregon, la Autoridad de Salud de Oregon y según lo recomendado por los CDC.

Hemos incluido una lista de verificación de elementos que podrían incluirse en su plan operativo.

Haga clic [aquí](#) para enviar su plan operativo.

- Los clubes deben volver a presentar un plan operativo cuando se realizan ajustes para los detalles de la nueva fase.
- Su plan puede incluir varias fases.

Desde K&K Insurance Group:

Es posible que las asociaciones estatales deseen considerar la implementación de una exención de enfermedades transmisibles (acuerdo de liberación de responsabilidad), ya que sirve para documentar que usted le informó a la (s) persona (s) que existe el riesgo de contraer una enfermedad transmisible en un entorno deportivo grupal. Como parte de su deber de cuidar a las personas, la asociación estatal tiene el deber de advertir a las personas de los peligros potenciales. No se puede advertir de un peligro contra usted en una demanda civil. Tenga en cuenta que cualquier acuerdo de exención o exención de responsabilidad debe ser revisado por un asesor legal calificado en su estado para asegurarse de que cumpla con los estatutos estatales y la jurisprudencia de su estado.

- Aspen Institute sugiere que la exención se realice por sí sola y no como parte de un evento de registro.

Haga clic [aquí](#) para acceder al sitio web de Tursi's Soccer para obtener precios al por mayor en máscaras y desinfectante de manos. Los pedidos y el pago se realizarán directamente a través de Tursi para estos artículos.



Volver a Jugar

Todas las organizaciones deportivas de jóvenes y aficionados quieren volver al campo o la cancha. Un enfoque por fases proporcionará una dirección y comprensión clara para que los entrenadores, jugadores, familias y comunidades se involucren en deportes juveniles y aficionados. Antes de comenzar a jugar, la organización debe introducir entrenamientos / prácticas de una manera que proporcione un entorno seguro, no solo en relación con COVID-19 sino también con el descanso prolongado que han tenido los atletas.

Pautas para volver a jugar basadas en iniciativas estatales y federales. Los clubes deben seguir todas las pautas y cualquier orientación basada en la fase en la que se encuentra actualmente su condado.

A partir del 18 de septiembre, los clubes deben seguir la Guía de reapertura en todo el estado: deportes recreativos, regreso limitado al juego para deportes específicos.

Recursos:

- [Reapertura de la herramienta de orientación](#)
- [Orientación de reapertura en todo el estado: deportes recreativos, regreso limitado al juego para deportes específicos](#)
- [Preguntas frecuentes sobre deportes recreativos](#)
- [Orientación de reapertura en todo el estado: reuniones, reuniones sociales en interiores](#)
- [Preguntas frecuentes sobre reuniones](#)
- [Requisitos de la máscara a partir del 24 de julio](#)
- Recomendaciones:
 - Ve despacio a medida que te preparas para contactar
 - Cohortes de equipo
 - Restringir la mezcla de cohortes
 - Tiempo de entrenamiento 60 minutos o menos
 - Todos los entrenadores deben usar mascarilla
 - Todo el equipo compartido limpiado antes y después de cada sesión
 - Los jugadores lavan todo el equipo directamente después de cada sesión.
 - Sin lanzamientos, tacleadas deslizantes
 - No compartir agua, centavos
 - No hay padres en la capacitación a menos que se trate de cuestiones de seguridad para ir y volver del campo



Criterios de participación en sesiones de entrenamiento grupales (incluye deportistas, entrenadores y personal). Provisional basado en cualquier criterio recomendado o aplicado por la Autoridad de Salud de Oregon.

- No hay signos o síntomas de COVID-19 en los últimos 14 días y no ha estado expuesto a alguien que haya estado enfermo en 14 días.
- Toma la temperatura 30 minutos antes de ir a entrenar.
- Al llegar al entrenamiento, los entrenadores o el personal deben preguntar a cada atleta si están experimentando algún signo o síntoma de COVID-19. Si el atleta tiene algún signo o síntoma de COVID-19, debe ser enviado a casa e instruido para que se comunique con su proveedor de atención médica lo antes posible.
- Asegúrese de que los suministros adecuados para la prevención de infecciones estén presentes en múltiples áreas específicas (por ejemplo, desinfectante para manos, pañuelos faciales, cubiertas faciales, etc.)
- Los participantes deben usar su propio equipo tanto como sea posible y desinfectar adecuadamente el equipo después de cada sesión de capacitación.
- Use su propia botella de agua, toalla, productos de higiene personal, y cualquier otro equipo tanto como sea posible.
- Programa / protocolo de limpieza del equipo con desinfectante antes, durante y después del entrenamiento.
- Usar equipo de protección personal adecuado (guantes, mascarilla, etc.)
 - Siga todas las pautas con respecto a los revestimientos faciales exigidos por OHA. Consulte la Guía de fase anterior para obtener esa guía.
- Los entrenadores deben mantener 6 pies de distancia social de todos los participantes.

Introducción de Principios y Responsabilidades

Responsabilidades del club:

- Crear y distribuir protocolos a sus miembros.
- Comuníquese con las aseguradoras para asegurarse y estar al tanto de todas las coberturas.
- Disponga de un plan de comunicación eficaz, identifique estrategias para trabajar con la salud pública para notificar a los líderes adultos, los jóvenes y sus familias si la organización se entera de que un participante o un líder adulto ha desarrollado COVID-19 y puede haber sido contagioso para otros mientras era joven actividad, manteniendo la confidencialidad según la ley.
- Sea sensible y complaciente con los padres, ya que muchos se sentirán incómodos al volver a jugar demasiado rápido.
- Tenga un plan de acción en marcha, en caso de una prueba positiva.
- Capacitar y educar a todo el personal sobre los protocolos y requisitos, incluidas las regulaciones estatales y locales, las recomendaciones de los CDC y otra información necesaria. (Consulte los recursos al final de este documento).
- Esté preparado para apagar y detener las operaciones. Desarrolle planes para el cierre temporal de las instalaciones interiores y cancele las actividades al aire libre o campamentos para desinfectar adecuadamente y garantizar que otros líderes adultos o jóvenes no estén infectados.
- Proporcionar un espacio de campo adecuado para el distanciamiento social.
- Proporcionar estaciones de desinfección de manos y recipientes para desechos en los campos.
- Desarrollar una relación y un diálogo con los funcionarios locales de salud (identificar tolerancia al riesgo).

Responsabilidades del Entrenador:

- Siga todos los protocolos de salud estatales y locales, incluidas las pautas de distanciamiento social.
- Pregunte cómo se sienten los atletas, envíelos a casa si cree que actúan o se ven enfermos.
- Asegúrese de que todos los atletas tengan su equipo individual que debe estar adecuadamente espaciado (pelota, agua, bolsa, etc.)
- El entrenador es la única persona que maneja conos, discos, etc.

- Siempre use una mascarilla, cuando no esté entrenando activamente, mantenga los requisitos de distancia social de los jugadores según los requisitos de salud estatales y locales.
- Diviértase, mantenga una actitud positiva: los jugadores y los padres esperan que usted se mantenga calmado, comprensivo y cariñoso durante este tiempo.
- En este momento, no se recomienda el uso de chalecos de protección o monedas de un centavo.

Responsabilidades de los Padres:

- Asegúrese de que el niño esté sano, controle la temperatura de su hijo diariamente 30 minutos antes del entrenamiento.
- Uso compartido limitado o nulo.
- Permanezca en el automóvil o cumpla con los requisitos de distancia social, según los requisitos de salud estatales y locales, cuando esté en el entrenamiento, use una máscara si está fuera de su automóvil.
- Asegúrese de que toda la ropa, equipo, tacos, balones, espinilleras, etc. estén desinfectados antes y después de cada entrenamiento.
- Notifique al club inmediatamente si su hijo se enferma por cualquier motivo.
- Asegúrese de que su hijo tenga el desinfectante necesario y una máscara en cada entrenamiento si lo desea.

Responsabilidades del Jugador:

- Lávese o desinfecte bien las manos antes y después del entrenamiento.
- Lleve y use desinfectante de manos a cada entrenamiento.
- Siga los requisitos de la mascarilla establecidos por OHA.
- No toque ni comparta el equipo, el agua, la comida o la bolsa de otra persona.
- Practique el distanciamiento social, coloque las bolsas y el equipo al menos a 6 pies de distancia.
- Lave y desinfecte todo el equipo antes y después de cada entrenamiento.
- Sin celebraciones en grupo, sin chocar los 5, sin abrazos, sin apretones de manos, etc.
- No escupir.



Mejores Prácticas para TOPSoccer

Tablas de Registro (si se utilizan):

- Los asistentes / personal del mostrador de registro deben usar una máscara de tela y guantes desechables.
- Se debe exigir a todas las personas que se laven las manos con un desinfectante de manos de fácil acceso.
- El desinfectante de manos debe estar presente en la (s) mesa (s) de registro.
- Se debe hacer énfasis en los formularios electrónicos. Intente alejarse de los formularios de registro en papel en el futuro.
- Las hojas de registro y las etiquetas de nombre solo deben ser escritas por los asistentes / personal de la mesa de registro frente a los solicitantes de registro individuales. Se recomiendan las etiquetas de identificación preimpresas mediante registro electrónico.

Jugadores y Voluntarios (incluidos los TOPSoccer Buddies):

- Salude a los jugadores / padres al principio y administre preguntas de detección sobre las enfermedades de los jugadores y las de los miembros de su hogar.
- Verifique las temperaturas.
- Siga los requisitos de mascarilla establecidos por OHA y ponga guantes a disposición de quienes quieran usarlos.
- Utilice desinfectante de manos antes, durante y después de la participación.
- Los participantes y asistentes deben usar su propia botella de agua, toalla y productos de higiene personal.

Equipo:

Antes de cada sesión:

- Todo el equipo que se toque durante el juego debe desinfectarse con rociadores / toallitas.
- Solo el personal debe tocar el equipo, si es posible.
- Todos los centavos (chalecos) deben lavarse antes de cada sesión.
- Si utiliza el equipo de otra instalación (por ejemplo, porterías, bancos), deben desinfectarse / limpiarse antes y después de las sesiones.

Ejercicios:

- Se debe hacer énfasis en ejercicios que permitan a los jugadores y compañeros practicar habilidades con 6' de distancia entre sí, si es posible.
- Los ejercicios deben evitar transiciones que impliquen "marcar físicamente a un compañero de equipo", como carreras de relevos o marcar. Utilice señales visuales alternativas.

Juegos Reducidos:

- Reducir la cantidad de tiempo (y el número total de jugadores)

Rituales Posteriores al Juego:

- No se permiten apretones de manos, ni chocar los 5 ni celebraciones grupales
 - Considere alternativas que eviten el contacto, p. ej. ondas de mano, etc.

Después de la Sesión:

- Tenga disponible una papelera para mascarillas y guantes.
- Exija que todos usen desinfectante para manos antes de salir de las sesiones.
- Use rociadores / toallitas desinfectantes en áreas de mucho tráfico, especialmente portones o manijas de puertas, fuentes de agua.

Lista de Verificación del Club para el Plan Operativo

Plan Operativo:

- Programa de Entrenamiento
 - Hora / Día / Frecuencia / Duración
 - Tiempo entre sesiones
 - Grupos de edad que entrenarás
- Actividades de Formación
 - Fase 1
 - Número de jugadores por área del campo
 - Crear cohortes (mismo entrenador, mismos jugadores en cada sesión de entrenamiento)
 - Actividades que mantienen los requisitos de distanciamiento social
 - Fase 2
 - Siga la guía de OHA
- Programa de desinfección para equipos compartidos o superficies tocadas en el campo
- Baños / Porto-orinal Disponibilidad y saneamiento
- Persona de contacto dentro del club que conoce todos los requisitos locales sobre Covid-19
- Protocolos para:
 - Recoger / Dejar
 - Comportamientos / políticas del entrenador
 - Comportamientos / políticas de los jugadores
 - Los padres se comunican con los líderes del club cuando se descubre que el jugador tiene Covid-19
 - Los clubes se ponen en contacto con OYSA y las autoridades sanitarias locales cuando se descubre que un jugador tiene Covid-19
 - No necesitamos el nombre del jugador, solo información para monitorear casos en Oregon.
- Plan de Comunicación / Educación
 - Contacto del club para comunicación sobre temas relacionados con Covid-19 para miembros
 - Mantenimiento de registros de asistencia y preguntas hechas por el entrenador
 - Fiebre, temperatura actual, temperatura de las últimas 4 a 8 horas, tos, dificultad para respirar, contacto con cualquier persona con Covid-19, última vez que viajó fuera del estado, hora de recogida.
 - Plantilla proporcionada en el sitio web de OYSA
 - Esto no es un requisito en la Guía de OHA
 - Capacitar a la comunicación en torno a los requisitos para:
 - Cuidado personal
 - Saneamiento de equipos
 - Conducta durante las sesiones
 - Políticas del club en torno a Covid-19
 - Comunicación con los padres sobre los requisitos para:
 - No se requiere participación, solo hágalo si se siente cómodo
 - Exención del club para participar
 - Plantilla proporcionada en el sitio web de OYSA
 - La exención debe revisarse antes de usar
 - No es necesario que los clubes utilicen la exención
 - Protocolos del club en torno a sus hijos que asisten a la formación
 - Papel de los padres y los jugadores en la reducción de los riesgos de asistir a la formación

